

SoundBuds Sport IE20

Welcome Guide

DE: Bedienungsanleitung

JP: 取扱説明書

FR: Guide d'Utilisation

IT: **Manuale di Istruzioni**

ES: Manual de Instrucciones

RU: Начальное руководство

CN: 使用说明书

AR: دليل الترحيب

What's Included

DE: Packungsinhalt

JP: パッケージ内容

FR: Contenu du pack

IT: Contenuto della confezione

ES: Contenido

RU: **Комплект поставки**

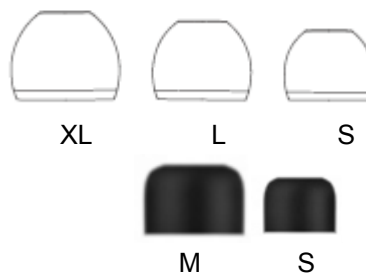
CN: 包装清单

AR: المحتويات

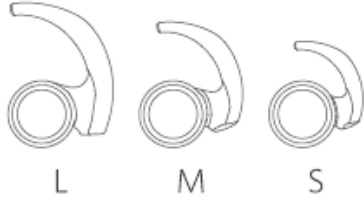
【图片：以下图片仅供参考，请以实物为准】



SoundBuds



Eartips (5 pairs)



Earhooks (3 pairs)



Fitclip



Micro USB cable



Carrying pouch

Eartips (5 pairs)

DE: Ohrstücke (5 Paare)

JP: イヤーチップ (5 組)

FR: Embouts (5 paires)

IT:

ES: Olivas (5 pares)

RU: Вкладыши (5 пар)

CN: 耳塞 (5 对)

AR: رأس السماعة (5 أزواج)

Earhooks (3 pairs)

DE: Ohrhaken (3 Paare)

JP: イヤーホック (3 組)

FR: Crochets pour oreilles (3 paires)

IT:

ES: Ganchos (3 pares)

RU: Наушное крепление (3 пары)

CN: 耳挂 (3 对)

AR:

Fitclip

DE: Fitclip

JP: フィットクリップ

FR: Clip nuque

IT:

ES: Clip de ajuste

RU: Регулирующий зажим

CN: 夹扣

AR:

Micro USB cable
DE: Micro-USB-Kabel
JP: Micro USB ケーブル
FR: Câble Micro USB
IT:
ES: Cable micro USB
RU: Кабель микро-USB
CN: USB 充电线

AR:

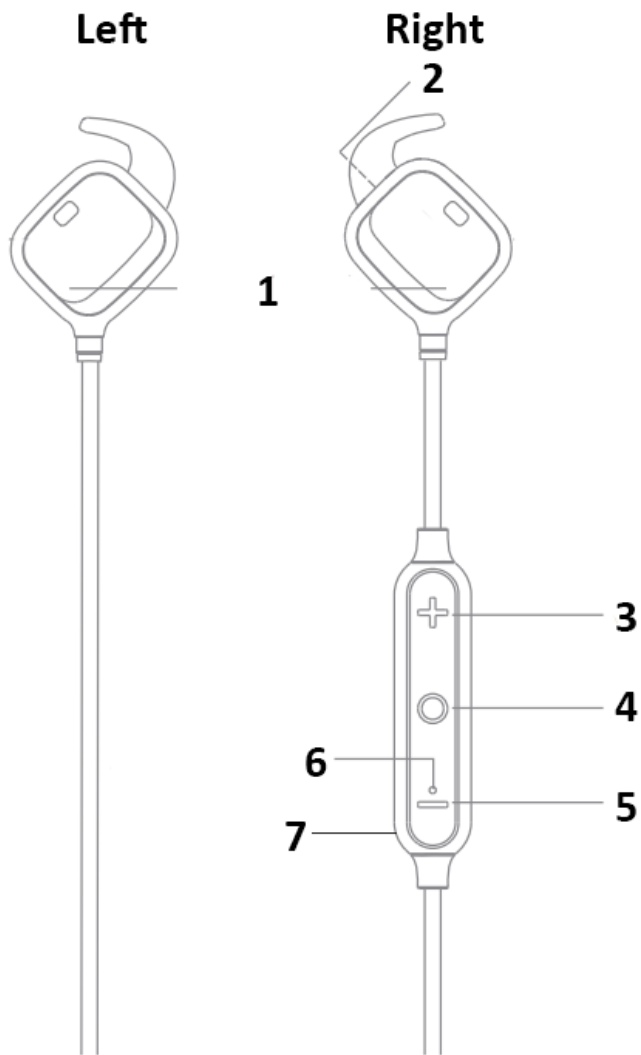
Carrying pouch
DE: Reisebeutel
JP: キャリングポーチ
FR: Pochette de transport
IT:
ES: Bolsa de viaje
RU: Чехол для переноски
CN: 绒布套

AR:

At a Glance

DE: Auf einen Blick
JP: 外観
FR: Aperçu
IT: Sintesi
ES: Síntesis
RU: **Краткий обзор**
CN: 概观

AR:



1. Magnetic switches

DE: Magnetteil

JP:マグネツトスイッチ

FR:Interrupteurs magnétiques

IT:

ES: Interruptores magnéticos

RU: Магнитные переключатели

CN: 磁性开关

AR:

2. Micro USB charging port

DE: Micro-USB-Ladeport

JP:Micro USB 充電ポート

FR: Port de charge Micro USB

IT:

ES: Puerto de carga micro USB

RU: Порт micro-USB для зарядки

CN: USB 充电接口

AR:

3. Volume up button

DE: Lautstärke nach oben

JP: 音量アップボタン

FR: Bouton Volume +

IT:

ES: Botón para subir volumen

RU: Кнопка увеличения громкости

CN: 音量调高键

AR:

4. Multi-function button

DE: Multifunktions-Knopf

JP: 多機能ボタン

FR: Bouton Multi-fonction

IT:

ES: Botón multifunción

RU: Многофункциональная кнопка

CN: 多功能按键

AR:

5. Volume down button

DE: Lautstärke nach unten

JP: 音量ダウンボタン

FR: Bouton Volume -

IT:

ES: Botón para bajar volumen

RU: Кнопка уменьшения громкости

CN: 音量调低键

AR:

6. LED indicator

DE: LED-Indikator

JP: LED 表示

FR: Indicateur LED

IT:

ES: Indicador LED

RU: Светодиодный индикатор

CN: LED 指示灯

AR:

7. Microphone

DE: Mikrofon

JP: マイク

FR: Microphone

IT:

ES: Micrófono

RU: Микрофон

CN: 麦克风

AR:

Using Your SoundBuds

DE: Verwenden Sie Ihre SoundBuds

JP: SoundBuds の使用方法

FR: Utilisation de vos SoundBuds

IT: Usare le tue SoundBuds

ES: Usar Tus SoundBuds

RU: Использование SoundBuds

CN: SoundBuds 使用方法

SoundBuds استخدام سماعات AR:

- Turn on / off

DE: Ein-/Ausschalten

JP: 電源オン / オフ

FR: Allumer/Eteindre

IT:

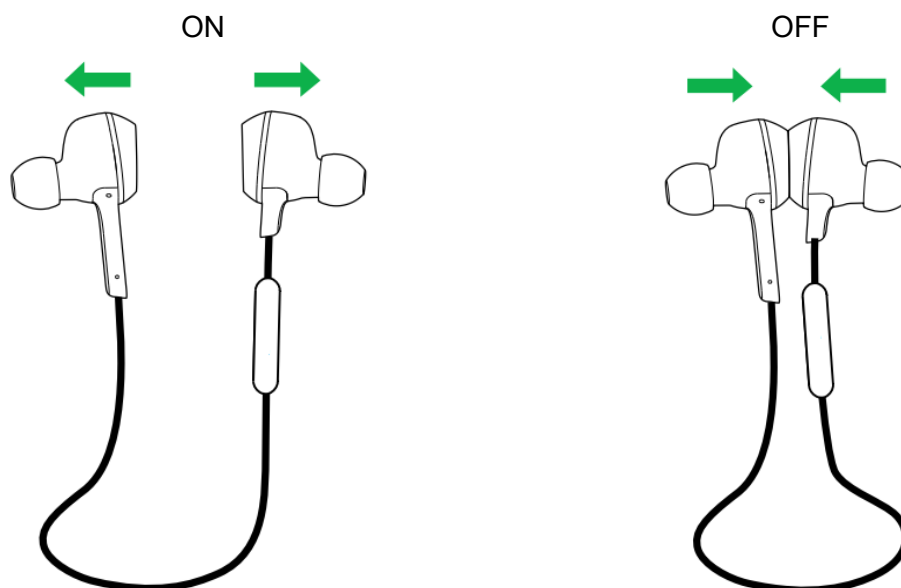
ES: Encender/apagar

RU: Включение / выключение

CN: 开启/关闭耳机

:AR

【图片 1: 分开磁头，图片旁加“ON”，LED 灯蓝色；图片 2: 合并磁头，图片旁加“OFF”，LED 灯红色，如下图】



ON:
DE: An
JP: オン
FR: Allumer
IT:
ES: Encender
RU: ВКЛ.
CN: 开启

:AR

OFF
DE: Aus
JP: オフ
FR: Eteindre
IT:
ES: Apagar
RU: ВЫКЛ.
CN: 关闭

:AR



SoundBuds will automatically turn off after 2 minutes when the magnetic switches are separated and no device is connected.

DE: Wenn die Magnetteile nicht aneinander haften und kein Gerät verbunden ist schalten sich die SoundBuds nach 2 Minuten automatisch aus.

JP: SoundBuds はマグネットスイッチが離れた状態で 2 分間以上お使いの機器と接続されなかった場合、自動的に電源がオフになります。

FR: Les SoundBuds s'éteindront automatiquement après 2 minutes lorsque les interrupteurs magnétiques sont détachés et qu'aucun appareil n'est connecté.

IT:

ES: Los SoundBuds se apagan automáticamente si los interruptores magnéticos permanecen separados 2 minutos sin dispositivos conectados.

RU: SoundBuds автоматически отключаются через 2 минуты, если при разделенных магнитных переключателях наушники не сопряжены с устройством.

CN: 开机后 2 分钟内无设备接入，SoundBuds 会自动关机。

:AR

- Pair with your device

DE: Mit Ihrem Gerät pairen

JP: お使いの機器と接続

FR: Connexion à votre appareil
IT:
ES: Emparejar a tu dispositivo
RU: Сопряжение с устройством
CN:和你的设备配对

:AR

When SoundBuds are first turned on, they will enter pairing mode automatically.

DE: Wenn Sie die SoundBuds das erste mal einschalten, treten sie automatisch in den Pairing-Modus ein.

JP: 最初に SoundBuds の電源をオンにしたとき、自動的にペアリングモードになります。

FR: La première fois que les SoundBuds sont allumés, ils entreront automatiquement en mode jumelage.

IT:

ES: Al encenderse por primera vez, los SoundBuds entran automáticamente en modo emparejamiento.

RU: При первом включении наушники SoundBuds автоматически переходят в режим сопряжения.

CN: 第一次开机，SoundBuds 会自动进入配对模式。

:AR

1. Enable Bluetooth

DE: Bluetooth aktivieren

JP: Bluetooth 接続方法

FR: Activez le Bluetooth


IT:

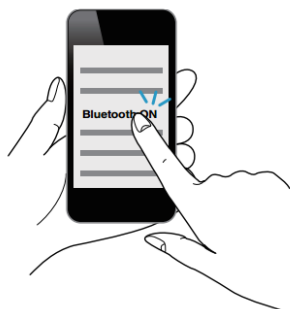
ES: Activar Bluetooth

RU: Включите Bluetooth

CN: 打开设备蓝牙

:AR

【图片：手机屏幕有蓝牙，有打开的标志，如 】



2. Select “SoundBuds Sport IE20”

DE: “SoundBuds Sport IE20” auswählen

JP: 「SoundBuds Sport IE20」を選択

FR: Sélectionnez “SoundBuds Sport IE20”

IT:

ES: Seleccionar "SoundBuds Sport IE20"
RU: Выберите "SoundBuds Sport IE20"
CN: 选择 "SoundBuds Sport IE20"

:AR

【图片：如下图，在手机旁加上手指表示点击，LED 灯蓝色快闪】



3. Paired successfully

DE: Erfolgreich verbunden

JP: 接続成功

FR: Connexion réussie

IT:

ES: Emparejamiento exitoso

RU: Сопряжение выполнено успешно

CN: 配对成功

:AR

【图片：线控上蓝灯常亮】



- When turned on, SoundBuds will automatically connect to the last connected device if available. If not, SoundBuds will enter pairing mode.

DE: Sobald die SoundBuds eingeschaltet werden verbinden sie sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Ist das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar, schalten sie sich in den Pairing-Modus.

JP: SoundBuds は電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。そうでない場合、SoundBuds はペアリングモードになります。

FR: Une fois allumés, les SoundBuds se connecteront automatiquement au dernier appareil associé si celui-ci est disponible. Si non, ils entreront en mode jumelage.

IT:

ES: Al encenderse, los SoundBuds se conectan automáticamente al último dispositivo conectado en caso de estar disponible. Si no, entran en modo emparejamiento.

RU: При включении наушники SoundBuds автоматически подключаются к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае SoundBuds переходят в режим сопряжения.

CN: 开机后 SoundBuds 会自动连接上一次所连设备，如果连接不成功，则会进入配对模式。

:AR

- To pair a different device, first disable Bluetooth on the connected device or press + and - simultaneously to re-enter pairing mode. Then repeat the pairing steps.

DE: Um ein anderes Gerät zu verbinden deaktivieren Sie Bluetooth auf dem bereits verbundenen Gerät, oder drücken Sie + und - gleichzeitig um wieder in den Pairing-Modus einzutreten.

Wiederholen Sie die Pairing-Anweisungen.

JP: その他の機器と接続したい場合、接続していた機器との Bluetooth 接続を解除、または+と- ボタンを同時に押すと再度ペアリングモードになります。

FR: Pour connecter un appareil différent, désactivez le Bluetooth de l'appareil associé ou appuyez simultanément sur + et - pour entrer à nouveau en mode jumelage. Répétez ensuite les étapes de connexion.

IT:

ES: Para cambiar el dispositivo conectado, desactivar Bluetooth en ese dispositivo o presionar + y - al mismo tiempo para entrar en modo emparejamiento. Volver a emparejar.

RU: Чтобы выполнить сопряжение с другим устройством, сначала отключите Bluetooth на подключенном устройстве или одновременно нажмите кнопки + и - для повторной активации режима сопряжения. Затем выполните указанные выше действия для сопряжения с устройством.

CN: 连接其他设备时，请先关闭当前所连设备的蓝牙功能或者同时按+和-键再次进入配对模式，然后重新配对。

:AR

- Wear your SoundBuds

DE: Ihre SoundBuds tragen

JP: SoundBuds の装着方法

FR: Mettez vos SoundBuds

IT: Indossa le tue SoundBuds

ES: Ponte tus SoundBuds

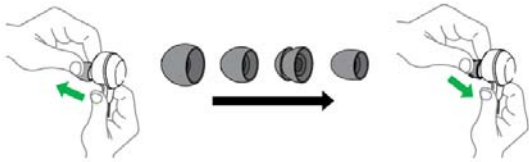
RU: Ношение SoundBuds

CN: 佩戴耳机

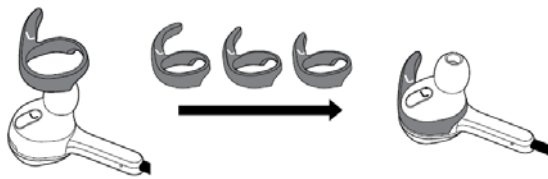
SoundBuds AR: وضع سماعات

【图片 1: 安装 Eartips; 图片 2: FitClip 使用方法; 3: 佩戴效果, 如: 】

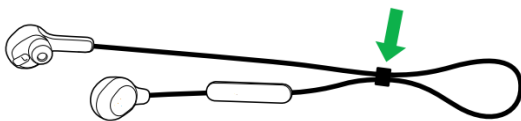
1.



2.



3.



4.



- Charge your SoundBuds

DE: Ihre SoundBuds aufladen

JP: SoundBuds 本体の充電

FR: Chargez votre SoundBuds

IT: Ricarica il tuo SoundBuds

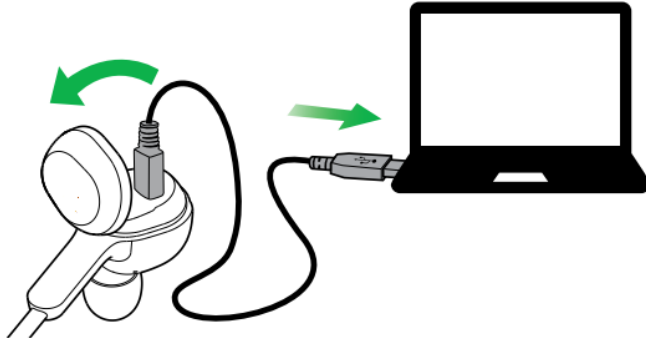
ES: Carga tu SoundBuds

RU: Зарядка SoundBuds

CN: 给 SoundBuds 充电

SoundBuds شحن:AR

【图片：打开耳机上 Micro USB 上的塑胶盖，有 USB 线接入，PC 或者 USB 充头，**有小图 highlight 充电接口**，如：】



- Use the included USB cable to charge your SoundBuds. Make sure they are fully charged before first use.

DE: Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel um Ihre SoundBuds zu laden. Stellen Sie sicher, dass sie voll geladen sind, bevor Sie die SoundBuds das erste Mal verwenden.

JP: 初回ご利用前に、SoundBuds を同梱の USB ケーブルで満充電してからご利用下さい。

FR: Utilisez le câble USB inclus pour charger vos SoundBuds. Assurez-vous qu'ils sont complètement chargés avant la première utilisation.

IT:

ES: Usar el cable incluido para cargar los SoundBuds. Cargar totalmente antes de volver a usar.

RU: Для зарядки SoundBuds используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки.

Перед первым использованием убедитесь, что наушники полностью заряжены.

CN: 请使用提供的 USB 线进行充电，第一次使用时请确保充满电。

:AR

- The red LED indicator will turn to steady blue when SoundBuds are fully charged.

DE: Der rote LED-Indikator wird durchgehend blau leuchten, sobald die SoundBuds voll geladen sind.

JP: 満充電完了時には、赤い LED ランプが青色に変わります。

FR: L'indicateur LED rouge deviendra bleu une fois le chargement terminé.

IT:

ES: El LED rojo se volverá azul cuando los SoundBuds estén cargados totalmente.

RU: Красный светодиодный индикатор загорится синим цветом, когда наушники SoundBuds полностью зарядятся.

CN: SoundBuds 充满电后，红色 LED 灯会变成蓝色常亮。

:AR



To ensure a full charge, use a USB wall charger or computer. Charging via a portable charger may not result in a full charge.

DE: Laden Sie die SoundBuds, um eine volle Ladung sicherzustellen, mit einem Wandladegerät oder einem Computer-USB-Port. Externe Akkus können die SoundBuds möglicherweise nicht voll laden.

JP: 満充電を確実にを行うために、USB 急速充電器または PC をご利用ください。モバイルバッテリー経由では満充電ができない場合があります。

FR: Pour assurer une charge complète, utilisez un chargeur mural USB ou un ordinateur. Le chargement via batterie externe risque de ne pas charger complètement les écouteurs.

IT:

ES: Para lograr una carga completa, usar un cargador USB o un ordenador. Cargadores portátiles podrían resultar en una carga parcial.

RU: Для полной зарядки необходимо использовать сетевое зарядное устройство USB или компьютер. При использовании портативного зарядного устройства наушники могут зарядиться не полностью.

CN: 请使用 USB 墙充或者电脑给 SoundBuds 充电，移动电源可能会导致充不满。

:AR

Controls

DE: Steuerung

JP: 操作方法

FR: Contrôles

IT: Comandi

ES: Controles

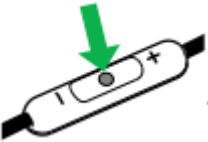
RU: **Элементы управления**

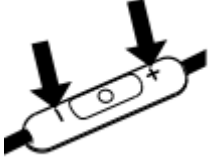
CN: 操作方法

أدوات التحكم:AR

【建议表格可以加一下元素，比如说表示播放功能的一类描述淡蓝色 highlight，如下表】

| | | |
|--|---|--|
|  | <p>Turn on / off DE: Ein-/Ausschalten JP: オン / オフ FR: Allumer / Eteindre IT: ES: Encender/apagar RU: Включение / выключение CN: 开启/关闭耳机</p> | <p>Separate / Join the magnetic switches DE: Die Magnetteile trennen / zusammenführen JP: マグネットスイッチの着脱 FR: Séparez / Joignez les capteurs magnétiques IT: ES: Separar/juntar interruptores magnéticos RU: Разделите / совместите магнитные переключатели</p> |
|--|---|--|

| | | |
|---|---|---|
| | :AR | CN: 分开/连接磁性开关 :AR |
|  | Play / pause DE: Play / Pause JP: 再生 / 一時停止 FR: Lecture / Pause IT: Play / Pausa ES: Reproducir / pausa RU: Воспроизведение / пауза CN: 播放 / 暂停 :AR: تشغيل / إيقاف مؤقت | Press DE: Drücken JP: クリック FR: Pressez IT: Premi ES: Presionar RU: Одно нажатие CN: 按一下 :AR: الضغط |
| | Skip forward DE: Nächster Titel JP: 次の曲 FR: Saut Avant IT: Brano successivo ES: Próxima pista RU: Переход вперед CN: 下一曲 :AR: تخطي إلى الأمام | Double click DE: Zweimal drücken JP: ダブルクリック FR: Double-clic IT: Doppio click ES: Hacer doble clic RU: Двойное нажатие CN: 连接两次 :AR: نقر مزدوج |
| | Answer / end call DE: Anruf annehmen / beenden JP: 電話に出る / 終了 FR: Décrocher / Raccrocher IT: Rispondi / chiudi la chiamata ES: Responder / terminar llamada RU: Ответить / завершить вызов CN: 接听 / 挂断 :AR: الرد على المكالمة / إنهاء المكالمة | Press DE: Drücken JP: クリック FR: Pressez IT: Premi ES: Presionar RU: Одно нажатие CN: 按一下 :AR: الضغط |
| | Reject call DE: Anruf ablehnen JP: 着信を拒否 FR: Rejeter un appel IT: Rifiuta la chiamata ES: Rechazar llamada RU: Отклонить вызов CN: 拒接来电 :AR: رفض المكالمة | Press and hold for 1 second DE: Eine Sekunde gedrückt halten JP: 1 秒間長押し FR: Pressez pendant 1 seconde IT: Premi per 1 secondo ES: Presionar y mantener 1 segundo RU: Нажмите и удерживайте 1 секунду CN: 按住并保持 1 秒 :AR: الضغط باستمرار لمدة ثانية |
| | Put current call on hold and answer incoming call DE: Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen JP: 通話を保留し、新規着信に出る | Press DE: Drücken JP: クリック |

| | | |
|---|---|---|
| | <p>FR: Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant IT: Metti la chiamata corrente in attesa e rispondi alla chiamata in arrivo ES: Poner llamada en espera y responder llamada en entrada RU: Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов CN: 保留当前通话并接听新的来电 AR: تعليق المكالمة الحالية والرد على المكالمة الواردة</p> | <p>FR: Pressez IT: Premi ES: Presionar RU: Одно нажатие CN: 按一下 AR: الضغط</p> |
| | <p>Switch between held call and active call DE: Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln JP: 保留中の回線と通話中の回線を切り替える FR: Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif IT: ES: Cambiar entre llamada en espera y llamada activa RU: Переключение между удерживаемым и активным вызовами CN: 在当前通话和被保持的通话之间切换 AR:</p> | <p>Press and hold for 2 seconds DE: 2 Sekunden gedrückt halten JP: 2 秒間長押し FR: Pressez pendant 2 secondes IT: Premi per 2 secondi ES: Presionar y mantener 2 segundos RU: Нажмите и удерживайте 2 секунды CN: 按住并保持 2 秒 AR: الضغط باستمرار لمدة ثانيّين</p> |
| | <p>Activate Siri / other voice control software DE: Siri / andere Sprachkontrolle aktivieren JP: Siri や音声認識ソフトの起動 FR: Activer Siri / autres commandes vocales IT: Attiva Siri / altri controlli vocali ES: Activar Siri / otros mandos de voz RU: Активация Siri / другого ПО голосового управления CN: 打开 Siri 或其他声控软件 AR: تنشيط Siri / برنامج آخر للتحكم في الصوت</p> | <p>Press and hold for 2 seconds DE: 2 Sekunden gedrückt halten JP: 2 秒間長押し FR: Pressez pendant 2 secondes IT: Premi per 2 secondi ES: Presionar y mantener 2 segundos RU: Нажмите и удерживайте 2 секунды CN: 按住并保持 2 秒 AR: الضغط باستمرار لمدة ثانيّين</p> |
|  | <p>Volume up / down DE: Lautstärke hoch / runter JP: 音量アップ / ダウン FR: Augmenter / Baisser le volume IT: Aumenta / abbassa il volume ES: Subir / bajar volumen RU: Увеличение / уменьшение громкости CN: 音量调高 / 调低 AR: رفع مستوى الصوت / خفضه</p> | <p>Press or hold DE: Drücken oder halten JP: クリックまたは長押し FR: Pressez IT: ES: Presionar o mantener RU: Нажмите или удерживайте CN: 按一下或长按 AR:</p> |
| | <p>Un-pair connected device and re-enter pairing mode</p> | <p>Hold simultaneously until the LED flashes blue rapidly</p> |

| | | |
|--|---|---|
| | <p>DE: Verbindung zu verbundenem Gerät trennen und wieder in den Pairing-Modus treten</p> <p>JP: 接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入る</p> <p>FR: Déconnecter l'appareil associé et entrer à nouveau en mode jumelage</p> <p>IT:</p> <p>ES: Desemparejar dispositivo conectado y volver a modo emparejamiento</p> <p>RU: Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения</p> <p>CN: 解除当前配对并重新进入配对模式</p> <p style="text-align: right;">AR</p> | <p>DE: Gleichzeitig gedrückt halten bis der LED-Indikator rasch blau blinkt.</p> <p>JP: LED ランプが青く点滅するまで、長押し</p> <p>FR: Pressez simultanément jusqu'à ce que la LED bleue clignote rapidement</p> <p>IT:</p> <p>ES: Presionar al mismo tiempo hasta que el LED se vuelva azul intermitente rápido</p> <p>RU: Нажмите одновременно и удерживайте, пока светодиодный индикатор не начнет быстро мигать синим цветом</p> <p>CN: 同时按住直到 LED 灯蓝色快闪</p> <p style="text-align: right;">:AR</p> |
|--|---|---|

LED Indicator Guide

DE: LED-Indikator Erklärung

JP: LED 表示の説明

FR: Guide de l'indicateur LED


IT: Guida segnali dell'indicatore LED





ES: Guía de Indicador LED

RU: **Значения светодиодных индикаторов**

CN: LED 指示灯说明

LED دليل مؤشر AR:

| | |
|---|---|
|  <p>Steady blue</p> <p>DE: Durchgehend blau</p> <p>JP: 青の点灯</p> <p>FR: Voyant bleu fixe</p> <p>IT: Blu fisso</p> <p>ES: Azul fijo</p> <p>RU: Горит синим цветом</p> <p>CN: 蓝色 LED 常亮</p> <p style="text-align: right;">AR: إضاءة ثابتة باللون الأزرق</p> | <p>Connected to a device / On a call / Fully charged</p> <p>DE: Mit einem Gerät verbunden / aktiver Anruf / voll geladen</p> <p>JP: 機器への接続成功 / 通話中 / 満充電</p> <p>FR: Connecté à un appareil / Appel en cours / Charge complète</p> <p>IT:</p> <p>ES: Conectado a un dispositivo / en llamada / cargado completamente</p> <p>RU: Наушники подключены к устройству / полностью заряжены / выполняется вызов</p> <p>CN: 设备配对成功 / 通话中 / 充满电</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | :AR |
|  <p>Flashing blue DE: Blau blinkend JP: 青の点滅 FR: Voyant bleu clignotant IT: Blu lampeggiante ES: Azul intermitente RU: Мигает синим цветом CN: 蓝色 LED 闪烁</p> <p>AR: الوميض باللون الأزرق</p> | <p>Incoming call DE: Eingehender Anruf JP: 着信 FR: Appel entrant IT: Chiamata in arrivo ES: Llamada entrante RU: Входящий вызов CN: 来电</p> <p>AR: مكالمة واردة</p> |
|  <p>Rapidly flashing blue DE: Schnell blau blinkend JP: 青の早い点滅 FR: Voyant bleu clignotant rapidement IT: Blu lampeggiante (rapido) ES: Azul intermitente rápido RU: Быстро мигает синим цветом CN: 蓝色 LED 快速闪烁</p> <p>AR: الوميض باللون الأزرق بشكل سريع</p> | <p>Pairing mode DE: Pairing-Modus JP: ペアリングモード FR: Mode jumelage IT: Modalità sincronizzazione ES: Modo emparejamiento RU: Режим сопряжения CN: 配对模式</p> <p>AR: وضع الإقران</p> |
|  <p>Flashing red DE: Rot blinkend JP: 赤の点滅 FR: Voyant rouge clignotant IT: Rosso lampeggiante ES: Rojo intermitente RU: Мигает красным цветом CN: 红色 LED 闪烁</p> <p>AR: الوميض باللون الأحمر</p> | <p>Low power DE: Niedriger Energiestand JP: 要充電 FR: Batterie faible IT: Bassa carica residua ES: Bateria baja RU: Низкий уровень заряда CN: 电量低</p> <p>AR: طاقة منخفضة</p> |
|  <p>Steady red DE: Durchgehend rot JP: 赤の点灯 FR: Voyant rouge fixe IT: Rosso fisso</p> | <p>Charging DE: Ladend JP: 充電中 FR: En charge IT: In carica ES: Cargando</p> |

| | |
|--|---|
| <p>ES: Rojo fijo RU: Горит красным цветом CN: 红色 LED 常亮</p> <p>AR: أحمر ثابت</p> | <p>RU: Выполняется зарядка CN: 充电中</p> <p>AR: قيد الشحن</p> |
| <p>Off DE: Aus JP: オフ FR: Voyant éteint IT: ES:Apagado RU: Не горит CN: LED 熄灭</p> <p>AR:</p> | <p>Playback DE: Wiedergabe JP: 再生中 FR: En écoute IT: ES:Reproduciendo RU: Выполняется воспроизведение CN: 播放中</p> <p>AR:</p> |



Having connection problems? Remove SoundBuds from your device's Bluetooth history, ensure they are less than 3 feet away then try pairing again.

DE: Sie haben Verbindungsprobleme? Löschen Sie die SoundBuds aus dem Bluetooth-Verlauf Ihres Geräts, stellen Sie sicher, dass diese weniger als 90 cm von Ihrem Gerät entfernt sind und wiederholen Sie den Pairingvorgang.

JP: ペアリングが出来ない場合、ペアリングの履歴を一度削除し、お使いの機器と SoundBuds の距離が 90cm 以内であることを確認した上で、再度ペアリングを行って下さい。

FR: Vous avez des problèmes de connexion ? Supprimez les écouteurs SoundBuds des périphériques Bluetooth enregistrés sur votre appareil, assurez-vous qu'ils sont à moins d'un mètre de celui-ci et réessayez.

IT: Problemi di connessione? Rimuovi le SoundBuds dalla cronologia bluetooth del dispositivo. Assicurati che siano a meno di un metro di distanza dal dispositivo e riprova.

ES: ¿Problemas de conexión? Elimina tus SoundBuds del registro de conexión Bluetooth de tu dispositivo, acércalos a menos de 90 cm del dispositivo y empareja de nuevo.

RU: Возникли проблемы с подключением? Удалите наушники SoundBuds из истории сопряжения Bluetooth устройства, убедитесь, что устройство и наушники находятся на

расстоянии менее 90 см (3 футов) друг от друга, и повторите попытку.

CN: 连接不上? 删除 SoundBuds 的配对记录, 确保 SoundBuds 和设备距离不超 1 米再尝试配对。

AR: هل تعاني من مشاكل بالاتصال؟ أزل سماعات SoundBuds عن سجل Bluetooth على جهازك، واحرص على أن تكون على بُعد 3 أقدام على الأقل، ثم حاول الإقران مرة أخرى.

Specifications

DE: Spezifikationen

JP: 製品の仕様

FR: Spécifications

IT: Specifiche

ES: Especificaciones

RU: **Технические характеристики**

CN: 产品参数

AR: المواصفات

| | |
|---|-------------|
| Input 【micro usb 口图标】 DE: Input JP: 入力端子 FR: Entrée IT: ES: Entrada RU: Входная мощность CN: 输入 AR: | 5 V / 0.1 A |
| Charging Time 【电池加钟图标】 DE: Ladezeit JP: 充電時間 FR: Temps de charge IT: ES: Tiempo de carga RU: Время зарядки CN: 充电时间 AR: | 1.5 hours |
| Play Time 【电池加音乐图标】 DE: Spielzeit | 8 hours |

| | |
|--|--|
| <p>JP: 再生可能時間 FR: Autonomie IT: ES:Tiempo de reproducción RU: Время воспроизведения CN: 播放时间</p> <p>AR:</p> | |
| <p>Size 【图标】 DE: Größe JP: サイズ FR: Dimensions IT: ES:Medidas RU: Размер CN: 尺寸</p> <p>AR:</p> | <p>xx × xx × xx mm / xx × xx × xx in</p> |
| <p>Weight 【图标】 DE: Gewicht JP: 重さ FR: Poids IT: ES:Peso RU: Вес CN:</p> <p>AR:</p> | <p>xx g / xx oz</p> |
| <p>Range 【蓝牙图标+波】 DE: Reichweite JP: 動作範囲 FR: Portée IT: ES:Rango RU: Диапазон работы CN:</p> <p>AR:</p> | <p>10 m / 33 ft</p> |

Attention

DE: Achtung

JP: 注意

FR: Attention

IT: Attenzione

ES: Atención

RU: **Внимание**

CN: 注意

AR: تحذيرات

【放警示】

EN: Use original or certified cables

DE: Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel

JP: 純正または認証されたケーブルをご使用下さい

FR: N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés

IT: Usare cavi originali e/o certificati

ES: Usar cables originales y/o certificados

RU: Используйте исходные или сертифицированные кабели

CN: 使用原装或者通过认证的线材

AR: استخدم كابلات أصلية أو معتمدة

EN: Don't expose to liquids

DE: Setzen Sie den Akku keinen Flüssigkeiten aus

JP: 水分に触れないようにして下さい

FR: Ne pas exposer à des liquides

IT: Evitare il contatto con liquidi

ES: Evitar el contacto con líquidos

RU: Не подвергайте воздействию влаги

CN: 请勿接触液体

AR: لا تعرضه للسوائل

EN: Don't disassemble

DE: Das Gerät nicht auseinander nehmen

JP: 危険ですので分解しないで下さい

FR: Ne pas désassembler

IT: Non smontare

ES: No desarmar

RU: Не разбирайте

CN: 请勿拆卸

AR: لا تقم بالتفكيك

EN: Avoid dropping

DE: Das Gerät nicht fallen lassen

JP: 過度な衝撃を与えないで下さい

FR: Ne pas faire tomber

IT: Non farlo cadere

ES: Evitar caídas

RU: Избегайте падений

CN: 避免跌落产品

AR: تجنب إسقاطه

EN: Avoid extreme temperatures

DE: Extreme Temperaturen vermeiden

JP: 極端な温度下では使用しないで下さい

FR: Eviter les températures extrêmes

IT: Tenere lontano da temperature estreme

ES: Mantener alejado de temperaturas extremas

RU: Избегайте воздействия экстремальных температур

CN: 避免在过高或过低温环境使用

AR: تجنب الحرارة المرتفعة

رقم المنتج A3230 Product Number

Bluetooth Speaker / Earbuds

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

EN: Customer Service
Обслуживание клиентов

EN: 18-month limited warranty
Ограниченная гарантия на 18 месяцев

EN: Lifetime technical support
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации